













کتابخانه - دفتاره دندی مالیه

291

4739

# کلام خبیه خالون

مترقبه

ماستر سید الشاکن اندرواری ناید کدل

حسب فرما الش

شیخ غلام محمد ایند طرنسرتاجران کتب و مالکان

قرآن منزل مالیه بازاره امیر اکدرل بیرنگه



بسم الله الرحمن الرحيم ط

غزل نمبر (۱)

ژده کيو توننه ميانه بزم دست نينو کھو ژده کياره گيبه ميان وي  
ژکه تڙاؤ تو ملا لکس جهو هم مه ژي ژده کياره گيبه ميان وي  
باغس ميانس ست پوش پھلت کھه جايه بهو کھم ژي  
مه خبرتي چم دن جهو هم مه ژي ژده کياره گيبه ميان وي  
نصف راتن برو کھه تهو ميو به ميانه اڙو لاله ژي  
ژده کوؤ و ته ميانه آکھ شراوان ژده کياره گيبه ميان وي  
نن چيس نادان جامه پيس پيران باله جهو جاني وري  
يا ولس نيس ژه جهو پيس داوان ژده کياره گيبه ميان وري  
بتر چوک لايان ما تيرانداز و تنه سينه داروي مئي  
ترو چالو پاره پاره کريه مي ژده کياره گيبه ميان وي  
شراون شين زن بو گلان آيس يادون جهو جسي مي  
جهو لوي باغ تے ژي ولو چھاوان ژده کياره گيبه ميان وي  
ژهانڊان کوسس کوپن ته بالن سوران آم باله دين  
رڻه عتره نغش جهو هم ڏوله نادان ژده کياره گيبه ميان وي  
اوس چيس تڙاوان بو ژاله ژالے مه باله گوڙه هم ژي  
راه کيا کھو لختم جهو هم کوته ژهانڊان ژده کياره گيبه ميان وي



مه مار لو واه بله ژدی واکهو کار تھپ لجا سوی  
 سوی دود ماره مننه چس بو لله ناوان ژه کیازه گیه میان دی  
 سوننه کس وادس نه حال نا باوم بول چوم جگر س سوی  
 ترا و کس کس پیچیه آیم مشراوان ژه کیازه گیه میان دی  
 یاره بله بارس روی چسینه ماران لا لومه چیه چان دی  
 دو و متویدن میون چکینه شهلاوان ژه کیازه گیه میان دی  
 با دام چشمو خون چسینه ماران آون گوژ هیم ژدی  
 خون جگر چس اچو کن ماران ژه کیازه گیه میان دی  
 و سه پیوم لبه نارسوتیه مار و لوم گو لم ژدی پته یان  
 انتقه رس ارمان آیس دود به راوان ژه کیازه گیه میان دی  
 به چیه خاتون انوس کھیوان کرس نه زانته نه نهگی  
 دوه آم سوران مه ژتس پیوان ژه کیازه گیه میان دی

### ✓ غزل منیر (۱)

وار چومنه میلش وار دوه چس کره  
 دن پراره بو پوشه بقرن تل  
 عینه دبه بهتی در کس کوم  
 مه واکه کس کوم اش پسته آه  
 مه مار لو گلان داغ بهوس منتر پیری



عاشق گزینش مرده بر دهنده خبری  
 سولا شک و اتہ پانے مطلق بس  
 یس مرہ شکری زہر شس کیاہ کرے  
 دن پر ارہ یو پوشہ حقن تل  
 بزم کیو ژہ و تو ی سندر ماسے  
 یہ غم گوم ترے یار و کری کیاہ  
 یہ حم ژام سرو قد سی و ارہ مکہ سے بلے  
 دن پر ارہ یو پوشہ حقن تل

### غزل نمبر ۳۴

ہیرہ وژ ہای پیرہ ژہ وژ ہای - سون وژ ہای گندلے  
 ولرچی کار ژہ کژ ہای - سندرہ ز لاه چھاوے  
 تریشہ ہنری بیہ تور وژ ہای - سون وژ ہای گندلے  
 سیندرا ز چھی بندرہ مژئی - اندرہ لجم بولانے  
 توسہ کت کت لوسہ مژئی - سون وژ ہای گندلے  
 سو پورہ چی دانہ کژ ہای - زینہ کدل اوچھاوے  
 عینہ بگرے لاگت وژ ہای - سون وژ ہای گندلے  
 آسمانہ چھ پیرہ وژ ہای - آب کوثر چھاوے  
 تنہ ناوت بیہ تور کژ ہای سون وژ ہای گندلے



یا و تنی تو حجم رژی نام توری نادوس آم  
 چشمه اسم مندره پشای سالو و ژهای گت دانه  
 همنه و ژم مهره و و ژای - آشو لکوم مارنه  
 چمنه خبر اسم کژی سالو و ژهای گت دانه  
 حبه خاتونه میجا به مری - نمته اسم مژه رادان  
 نمته اسم ناره خوته تری سالو و ژهای گت دانه

## غزل نمبر ۱۱

و لو واده و نه سونه و ماه روز کتقاه بوز  
 گیمز بره کندین تل - پو حمر به شش مین برزل  
 نهین ر مژ سٹھاہ تل و ماه روز کتقاه بوز  
 بو چیس پوش کھٹت بہت پین پوش پین گوشش  
 ژ بخو را و را و متو پوش و ماه روز کتقاه بوز  
 بو چیس تل سرس منر کلدہ تھان کھٹلن منر  
 دیوان زول پلین منر و ماه روز کتقاه بوز  
 بو چیس لعل صدر منر پھیت مکر نچین منر  
 کریان زور و یون منر و ماه روز کتقاه بوز  
 پھیت ہونر کا و ن منر پھیت بچہ و اول منر  
 پھیت خاتون گرا و ن منر و ماه روز کتقاه بوز



## ۶ غزل نمبر (۵)

یو پور شمع کرم گتھاء رتھاء وندی مالینو  
 بنیر زلہ بنبورس کرم گتھاء رتھاء وندی مالینو  
 داو بلبل بس پر زھان گتھاء پوت اکھ گتھه پانچ کر نیک  
 ناحق پوشن کرتھ گتھاء رتھاء وندی مالینو  
 اڈ کھی شینن اڈ کھی روون اڈ زمینہ تلی یور لو ورائی  
 کتھ برہ گبہ مٹن مندر ستھاء رتھاء وندی مالینو  
 دنیا افسوس زہوٹ چھی کتھاء بیتہ لو بقای تی وون می  
 خاتونہ چھہ سنپس رہہ سنز ستھاء رتھاء وندی مالینو

## غزل نمبر (۶) دوکانا

یوسف شاه چک :- سدر راہ چہہ درافر چلتھ تہ پہو کتھ رو دلی پیئے لوننتہ لو  
 بہ خاتون :- پاوشا ہم دل شاد تھا دیوتا بھی کرے لوننتہ لو  
 عرف شاه :- کہنری کور چھیک کیاہ ژہ ناو چھوی کیاہ ژہ کرام چھی لوننتہ لو  
 غلاتن :- گریں سنزہ کورہ گریستوی کرام چیم زون مر ناو چھوم لوننتہ لو  
 عرف شاه :- زھاران لو سس کوہن نہ بالہن سدر راہ دیھم لوننتہ لو  
 خاتون :- یکریہہ رحس کیاہ چھس ورن کران چھوم آ لو لوننتہ لو  
 عرف شاه :- سو دس ڈنگل ڈنگہ یلہ وسان لعل بہت کھسان لوننتہ لو



حبه خاتون :- رژه رژه بينه بينه زول چيس دوان اوده كينه رمان لونتہ لو  
 يوسف شاه :- شاه سندر اوكته پرزه ناوت كتم رژه دل منے لونتہ لو  
 حبه خاتون :- گور چوي اتني دل چو بينه و بنجے نناہ سنر گراي چھے لونتہ لو  
 يوسف شاه :- سندر ثوبه بك پاوشاه كره  
 حبه خاتون :- بيمنر بو چيس بو كياه كره  
 يوسف شاه :- يلدنه زرے سوتيله مرے  
 حبه خاتون :- پاوشاه يژمه كته دوجاه كره  
 يوسف شاه :- وڈر چه ساري پوشه مري دل ماكريشه لونتہ لو  
 حبه خاتون :- پانے چو داتان سيري ويرس رجي كره لونتہ لو  
 يوسف شاه :- بلبل چو چين مشك هيو ان پھران لنجه لنجه لونتہ لو  
 حبه خاتون :- پريله چيس دس دس چو پيو ان رنجه پوشنه كھيو ان لونتہ لو  
 يوسف شاه :- ستمس كنوي پا پور چو لمان نو چوم برمان لونتہ لو  
 حبه خاتون :- دزنكه به سیت زو چوس شمان پتھ پتھ لمان لونتہ لو  
 يوسف شاه :- پوشن چو گوشاه كنكس چو جوشاه روم نهوشاه لونتہ لو  
 حبه خاتون :- رچي چو لياه چه كوچي چو لياه دوده پوشنه پوشاه لونتہ لو  
 يوسف شاه :- ميه كس و كنياه لوته كس زوناہ و كس و طاه لونتہ لو  
 حبه خاتون :- و چيس هوقلف چيس چو طاه كياه كره طاه لونتہ لو

غزل نمبر (۷)



پوشه لولو ژیر کیه گپو - باغس اندریند پپو  
 جانانه پیر کیه پپو باغس اندریند پپو  
 سوزه والیو سوز کتو گپو باغس اندریند پپو  
 مستانه لولو کیه گپو باغس اندریند پپو  
 ژر وُن به سوز چپو - باغس اندریند پپو  
 ولس کیه پریه وُن چپو باغس اندریند پپو  
 رازوان یور پپو - باغس اندریند پپو  
 آره ول پیراوان چپو باغس اندریند پپو

### × غزل نمبر (۸) دوکانا

(یوسف شاه) وچھو پپوش وُن چھو امار چالو  
 حبه خاتون:- وچھو بونہ لبخن چھو شہجار چالو  
 یوسف شاه:- وچھو پوشه دارین چھو سبزار چالو  
 حبه خاتون:- وچھو گلن تہ بڈیو منو چھو خار چالو  
 یوسف شاه:- وچھو ککون تہ چھو رستار چالو  
 حبه خاتون:- وچھو کوتاہ چھو درگ بازار چالو  
 یوسف شاه:- وچھو شوبان کیه چھو خسار چالو  
 حبه خاتون:- وچھو دل مہون چھو یادگار چالو  
 یوسف شاه:- وچھو وُن تھر لویو ر مٹو نار چالو



حبه خاتون :- و چھو ساز و سنطور چھو کفتار چون  
 يوسف شاه :- و چھو پوشه توله و هابه چھو بار چون  
 حبه خاتون :- و چھو روزه پته وت نا و بار چون  
 يوسف شاه :- و چھو باوشاه مہتون گرھن سرور چون  
 حبه خاتون :- و چھو پتھ ژلن چھو کر وار چون

## غزل نمبر (۹)

کھسان بله گيوان چھوک هيور هيور لمان چھوک  
 کھسان بندرتارے تارہ يله ژٹان چھوک  
 بہت کل تھرن يله درير چھکان چھوک  
 ژہ سارسي هو اوس زون ووان چھوک  
 کران کم ژہ کنزباشہ و درير رٹان چھوک  
 هيو سوزہ واليو و ليئي مٹيہ ژلان چھوک  
 بہت کل گزن بو تھئي چھوک نہ اوان  
 ژھٹوي جابه ژھہ ژھٹوي ساز و سامان  
 کنده ولن پيٹيہ اتی چھوک ژہ لايان  
 کرت ليستہ زتہ پيٹيہ پتھر چھوک ژہ پاوان  
 پھرت سازسي گرھسي مٹيہ ژلان چھوک  
 هيو سوزہ واليو و ليئي مٹيہ ژلان چھوک



چھ تمسخر کر امت یہ پان چون کوتاہ  
 پزری ڈیکہ میو ٹھاہ یہ سوز چون کوتاہ  
 بیمارن ٹلان تھو وارٹن الہ راوان  
 بین منر کلٹن نہ کٹٹن فیفلان  
 یہ کیونٹہ آب حیات ہٹہ منسر کڈان چھک  
 میو سوزہ والیو ولی ہتھہ ژلان چھک  
 ومان چھک ژہ کہ چالہ روگہ روگہ ژلان چھک  
 پڑھن کا پھن والین پوت کیارہ میوان چھک  
 برتھہ پیالنی مس پان کوت کھٹان چھک  
 میو سوزہ والیو ولی ہتھہ ژلان چھک  
 لولہ ہوت بہ آلو صبحس ودان چھوک  
 ژھنٹھ و لنی رتھ پتہ کت گرھان چھک  
 ژہ و گٹٹن ہندٹن ہٹٹن منر لسان چھوک  
 اکی کریکہ عالمس رزہ زن کران چھوک  
 میو سوزہ والیو ولی ہتھہ ژلان چھوک

### غزل نمبر (۱۰)

پکان چھوک ٹیکان چھوک ودان چھوک کھمان چھوک  
 ژہ کوت اور بلان چھوک ژہ کوت اور گرھان چھوک



یہ کیاہ وچھڑٹان چھوک ژہ کس گتھ کران چھوک  
 یہ کوٹ لارہ لد مہو ژ لان چھوک پکان چھوک  
 کھونہ منژ ژہ اوسک بہتھ شینہ مابین  
 یہ کیوتھ نار گندٹنے ژھٹان چھوک نٹان چھوک  
 وسان چھوک سہا مہو دوان چھوک دماہ زن  
 یہ کوٹ متو ہوسا ہو رزے متیہ ژ لان چھوک  
 ژہ ما لولہ نارے دودک میان پا مٹی  
 ژہ ما حاصلےس ڈو مٹی پوی میان پا مٹی  
 ژہ ما اندری ژمٹہ کیے میان پا مٹی  
 توکے ما ژہ لوزہ بوقس مٹھ متھان چھوک  
 گزھن کوٹ مسافر ژہ چھوی روز سا تھاہ  
 یکن چھے ژہ خصلت قرار کر ژہ سا تھاہ  
 بیونڈراہ ژہ پتھر تھاہ از روز راتھاہ  
 یہ کوتاہ کلس دلچھ کفن زن پکان چھوک  
 ژہ ما لوٹ کورے پنہ نیوی بھایو  
 ژہ ما تریشہ پودک لب کیو خدایو  
 ژہ ما تیلو ویک ژھایو تہ گرایو  
 توکے با نیر یومتو پکان چھوک ژ لان چھوک



## غزل منبر ۱۱

کھونہ منبر لو للہ و ت تہ غم خواہہ اتی روز  
 بریم مس کھاسی تہ دل دادہ اتی روز  
 قدم تھاؤ تہ دامہ بہ یا بھرا تی روز  
 نسہ شویہ مٹہ مٹہ و کے دیون اتی روز  
 دلو پور تہ پت پھر تہ کوٹ اور گر تھان چھوک  
 تہ کوٹ اور برمان چھوک تہ کٹ اور نمان چھوک  
 تہ وچہ گاہ تراوان چھو سبزا دن منبر  
 تہ وچہ تہ مٹگرہ مارن پون کیاہ سرن منبر  
 گر تھان دورہ آلو زن پھوم کنن منبر  
 کران خاتونہ آلو کستان دن منبر

## غزل منبر ۱۲

میر کٹر تھی کنت پوشہ و سوالو  
 چھاؤ میان دانہ پوش  
 بوچہ پیازین تھی اسما نو  
 تھی سیریں ہا سر پوش  
 بوچہ پیازین تھی سیریں ہا سر پوش



چھاؤ مہیاں دانہ پوش  
بوی چہسپار حل ژی قرآنو

پر لوک تہ تھاؤ تھم نہ ہوش  
پیدہ کو نہ گڑھکنا ہاں سران خوانو

چھاؤ مہیاں دانہ پوش  
لید مٹھوی ژونگ زالنویئے

بالے رو دمنہ ہوش  
بو چہسپا کا نہٹ مالہ ژی یکا لو

چھاؤ مہیاں دانہ پوش  
رنگہ رنگہ بانہ یلہ تھیر ام کرالن

بن بین کر نک نقوش  
کینہہ درائی ہل کل کینہہ جانا لو

چھاؤ مہیاں دانہ پوش  
ثارت الزمے چھبہ مہیا لو

جانانہ مہ ما رووش  
موج وت خانو نہ چہہ وناں پالو

چھاؤ مہیاں دانہ پوش

### غزل نمبر (۱۳)

پہتہ بو مہنہ لو مہنہ لو بال گجس مو مہنہ لو



سنبھال کریت دوسہ اکہ درالیں جمال چالو و وچھنہ لو  
 بازے ایم تہ بزرگوار کرس بازہ نشہ و ستخو ان چھنہ لو  
 شمارہ بنت پیٹم بارہ کشند کو نکل شمار لاگت بچھنہ لو  
 تش تراگن و تش تش حدائی یو یو تش تش تش تش  
 تش پتہ راوم رت سال دودہ رات رتہ یار گم رہا لو  
 یو بال دراکس جیٹھ نہ رت تش تش تش تش وائتہ لو  
 سولے پیہ تاپا وٹن بہار پھولیاہ لیج میا نہ تنہ لو  
 آسہ کن پیہ نا تفکہ پور لو چرن اکہ اکہ گلزار تنہ لو  
 زوک زو دان یور کن پھرہ ناروہ بام روم کامنہ لو  
 اسہ اوس خاطر ایہہ ساند وچھن مجھ کیاہ گیس میا نہ لو  
 جہ خاتونہ پید وٹن پانہ تش مد نہ نہ نہ کامنہ لو

## غزل نمبر (۱۳)

دل بختہ رستم گوشہ و لو میا نہ پوشے مدہ لو  
 و لو یارہ گر تھو و ہیئے لیو مرہ سو کیتو ایئے  
 پر اران چھپس چانہ زیئے و لو میا نہ پوشے مدہ لو  
 و لو یارہ گر تھو بندے لائن نیامی و لوہ اندے  
 لو کو کد طمش زبندے و لو میا نہ پوشے مدہ لو



ولہ یارہ گر تھو برے چوکھوے لا ستم ترے  
 کسو وائے مہمانے خبرے . ولہ میانہ پوشے مدہ لو  
 ولہ یارہ و سوؤ لون تہ کنہ کوی و میو سون تہ  
 سون میون دون ہرن تہ . ولہ میانہ پوشے مدہ لو  
 ولہ یارہ گر تھو و شاو پورہ . وایہ تزامے ہانر تہ ولہ  
 سندہ وائے چلیو اتھ کھورہ . ولہ میانہ پوشے مدہ لو  
 ولہ یارہ لا جھنس یامن تہ ہارت شہرن تہ گامن  
 بکھنی چاک و تہ ہامن . ولہ میانہ پوشے مدہ لو  
 ولہ یارہ سرمتہ سارس مو مار جھنس تہ سارس  
 کھوڑ تو تس بے نیاز س ولہ میانہ پوشے مدہ لو  
 ولہ یارہ وینا چھو خواہ حاصل کر کینہہ ٹو اباہ  
 پھوری تہ پھو چو اباہ . ولہ میانہ پوشے مدہ لو  
 ولہ یارہ ماز و نمازے سو تہ ادہ لاسہ مازے  
 کر تو پہ کرس تہ ہازے . ولہ میانہ پوشے مدہ لو  
 ولہ یارہ دھو و تاواہ . حضرتہ بلہ ویدار اہ  
 بنیس کرو زارہ پاراہ . ولہ میانہ پوشے مدہ لو  
 ولہ یارہ دی تزاؤ میانہ جھم منہ کاسن چانی  
 آخر چھو و نیافانی . ولہ میانہ پوشے مدہ لو  
 ختم شد



ہر قسم کی سستی اور ہمارے عاریت کتابتیں

میلنے کا پتہ

مفتاح الہدایہ

و ما رکابان فراق منزل ما یجسد باز را امیر اکدرل ہر سبک گاہ کسیر











